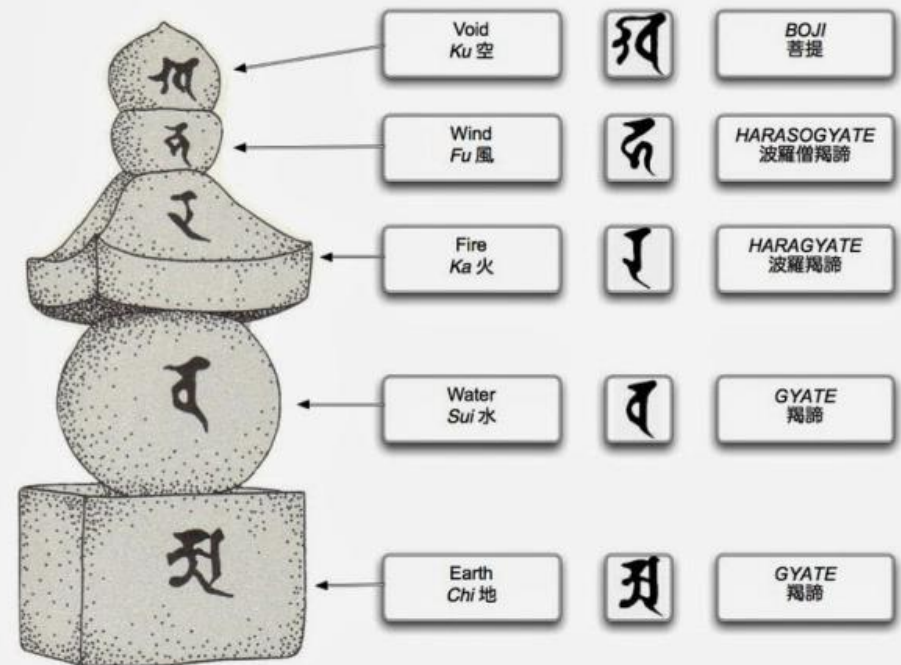

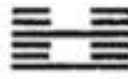






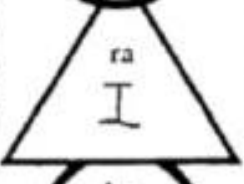










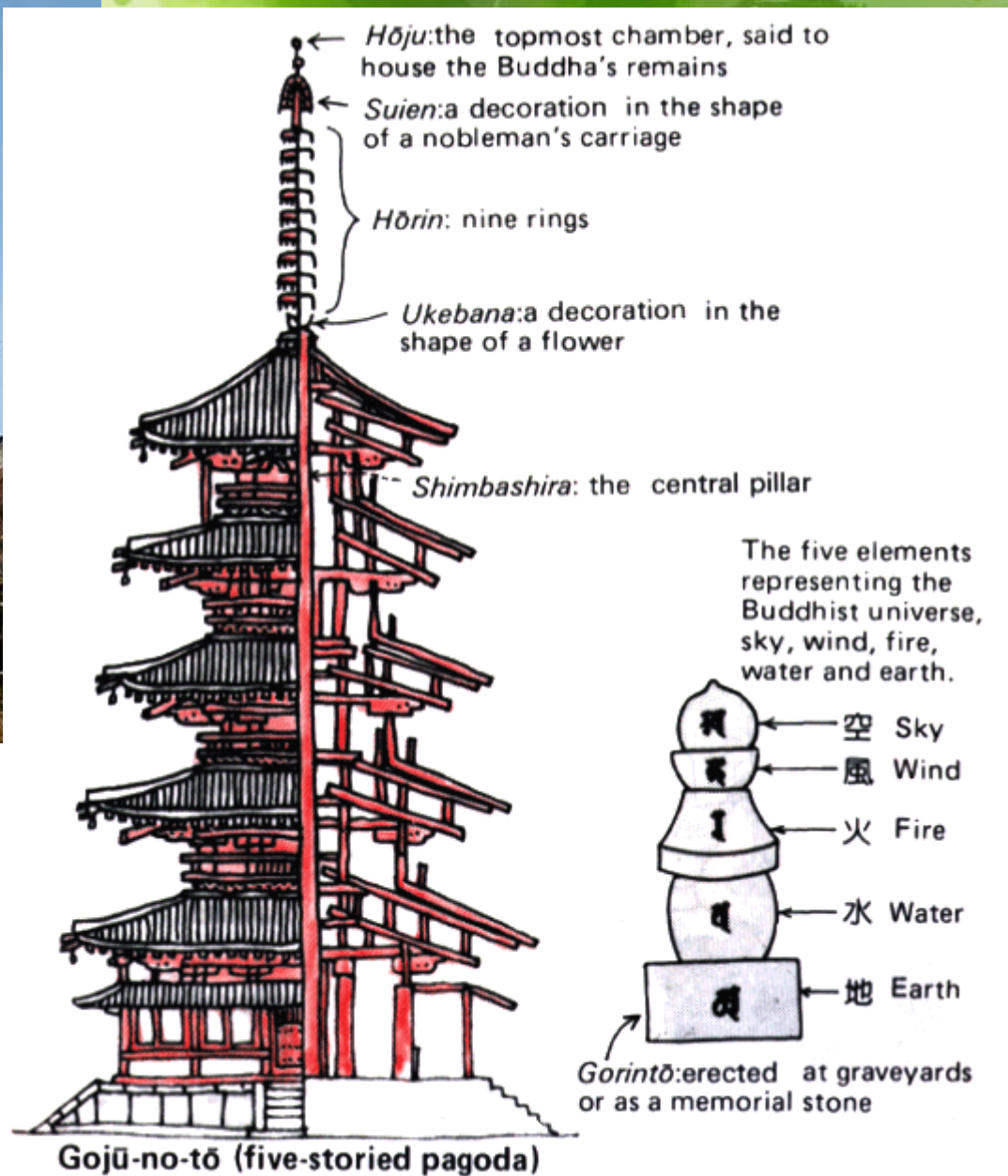


This chart shows the elements—earth, water, air, fire, and ether—as related to the stupa, a symbolic form of architecture describing the integration of the elements as chakras in the human form.<sup>29</sup>



Gorin (Five wheels)			goi	Five Wisdoms	Five Buddhas	Five Sites	Five Sūtras	
			正中偏 <i>Shōchūhen</i> Diversity in Equality	愛心 <i>Hosshin</i> Resolutions	<i>Yakushi</i> (Bhaiṣajya- guru)	East	<i>Agon-gyō</i> ( <i>Āgama</i> )	I
			兼中到 <i>Kenchūshū</i> Both coming to center	菩提 <i>Bodai</i> Enlighten- ment	Amida (Amitābha)	West	<i>Hōdō-Gu</i> ( <i>Vaṣṭulya- sūtras</i> )	IV
			偏中正 <i>Henchūshō</i> Equality in Diversity	修行 <i>Shūgyō</i> Austerities	Hōshō (Ratnasam- bhava)	South	<i>Kegon-kyō</i> ( <i>Avatam- saka-sū- tras</i> )	II
			兼中到 <i>Kenchūshō</i> Both in the center	涅槃 <i>Nehan</i> Nirvāṇa	Shaka (Śakya- muni)	North	<i>Hannya- gyō</i> ( <i>Prajñā- pāramitā- sūtras</i> )	V
			正中來 <i>Shōchūrai</i> Equality in the center	本來生 <i>Honraishō</i> or <i>sammai</i> <i>Samādhi</i>	Dainichi (Vairocana)	Center	<i>Hokke-kyō</i> ( <i>Saddharma- puṇḍarīka</i> <i>sūtra</i> )	III







# chorten

(tibet)

no colour  
no shape(void)

skye

green

very close

TOP SECTION:

action +

disposition +

compassion

combined

red

very close

eye like

blue/white

bulky

very

(hard to

hold)

yellow

prayer

flag



# stupa

(nepal)

hinduism

buddhism

contain  
wealth, vases  
to protect  
+ replenish  
5 elements;  
earth's  
energies;  
spiritual  
prosperity

**SPACE/EMPTINESS**  
(holds 4 elements below)  
**AWARENESS**

Internal - thought, psychic energy, communication, spirituality

**WIND**

**ACTION**

expanding, repelling

forces

things that can't be moved

**FIRE**

**COMPASSION**

quality of heat/energy

energy, moving things, powerful

**WATER**

**INDESTRUCTIBILITY**

liquidity + motion in

fluid + formless particles

**EARTH**

**CALMNESS**

solidity, attractive forces

Himalayan Prayer Flags



# gorintō

(japan)

five ringed tower

→ stone



blue

(garden stage will

collapse due to

internal or

external)

black

to be used

stone / concrete

red

to be used

stone / concrete

white

to be used

stone / concrete

yellow

to be used

stone / concrete

Tibetan Buddhism + BON

5 elements

GODAI 五大

# The Circle of 4 Elements

## 四大元素のサークル（環）

***Revealing the synergy of symptoms***

症状の相乗効果を明らかにする



# Circle of 4 Elements

## 四大元素のサークル（環）

The observation of life, of its manifestations, cycles, principles, forms has brought many philosophical traditions to the identification of some basic elements that constitute reality.

The **4 elements** theory is one of these conceptions.

The **circle** is a symbolic representation of man and world,

Micro-cosmos and macro-cosmos

生命の、そしてその発現、サイクル、原理、形態の観察は現実界を構成するいくつかの基本的な元素の識別に古来より多くの哲学的教えをもたらしてきた。

四大元素理論とは、その概念の一つであり、

サークル（環）とは、人間と世界、小宇宙と大宇宙の象徴的な表現である。

# Circle of 4 Elements

## 四大元素のサークル（環）

This tool is based on the principle of **Homeostasis** (Homeodynamic)  
The natural reactivity of living beings which tends to balance  
Opposite forces balance each other and one force transforms into the other.

**Health** is the dynamic relation between all the 4 forces,  
movement in every direction, freedom and expansion.

**Disease** is a restriction of this dynamic relation,  
it's movement in a restricted area that brings to collapse

この考え方は、ホメオスタシス（ホメオダイナミック）、すなわち、  
バランスをとる傾向がある生物の自然な反応性の原理に基づいている。  
反対の力は互いにバランスをとり、一方の力は他方に変換される。

**健康**とは、4つの力すべての間における動的関係、あらゆる方向への動き、  
自由、そして拡大である。

**病気**とは、この動的関係が制限されることであり、制限された領域での  
動きこそが、衰弱をもたらすのである。



# Circle of 4 Elements – FIRE

## 四大元素のサークル（環）－火

**Fire:** it's the more active element.

Its characteristics are: **warming up, going up** and **burning**;

Dilates materials and **transforms** solids in liquids, water in gas and moves the air.

Combines 2 basic qualities: **light and heat**.

It's connected to colour **red** and **sweet taste**, which produces a sensation of **warmth and energy** into the body. **Carbohydrates** represent the **reservoir of the power of the sun** held from plants world.

**火**：非常に活動的な元素。

特徴は：**暖める、上昇する、燃え上がる**；

拡張する物質であり、固体を液体に、水を気体に**変性させて**空気を動かす。

二つの基本的な性質の結合：**光と熱**。

**赤い色、甘味**と関連し、身体の中に**暖かさとエネルギー**の感覚を作り出す。

**炭水化物**は**太陽の力の貯留**を表し、植物界からもたらされる。

# Circle of 4 Elements – FIRE

## 四大元素のサークル（環）－火

**Every Element has its own cycle:** a maximum and a minimum of energy amount  
During the day, the year and the life of a person.

**Day:** Fire cycle starts at 6, **acme at 12** and decreasing at 6pm.

**Year:** represents the maximum heat, if it combines with Water produces **Spring**,  
If it combines with Earth produces **Summer**.

**Life:** corresponds to **youth**; full of passion and energy.

**それぞれの元素は固有のサイクルを持つ：**一日の、一年の、人の一生の間の  
エネルギー量の最大値と最小値。

**一日：**火のサイクルは午前6時に始まり、**12時に最高頂に達し**、午後6時の時点で  
減少していく。

**一年：**熱の最大値を表し、水の元素と結合すれば**春**を生成し、土の元素と  
結合すれば、**夏**を生成する。

**一生：****青年期**に相当する；あふれんばかりの情熱とエネルギー。



# Circle of 4 Elements – FIRE

## 四大元素のサークル（環）－火

### In the MACRO-COSMOS:

If it exceeds it can **evaporate all the Water, bringing dryness, desert;**  
in deficit Water doesn't evaporate, producing stagnation and fog.

In the MICRO-COSMOS, i.e. in the human being,  
Fire is connected to **cardio-circulatory system**.

### 大宇宙において：

もし、過剰になれば、 **すべての水の元素を蒸発させ、乾き、砂漠をもたらす；**  
もし、不足すれば、 水は蒸発せず、停滞と霧を作り出す。

小宇宙、つまり人間において、  
火は**循環器系**と関連している。

# Circle of 4 Elements – FIRE

## 四大元素のサークル（環）－火

Each Element is connected to emotions and mental faculties:

Will: **love**

Intellect: its power manifests in **perception and intuition**;

Fluids: it's represented by **blood**;

Internal Organs: connected to **heart and blood vessels**

External Organs in relation with the **eyes and sight**, with **muscles (red)** because they are connected to **movement** and to **glycogen**, from which **energy** is produced

それぞれの元素は感情や精神的能力に関連している。

意志： **愛**

知性： その力は**知覚と直感**に現われる。

体液： それは**血液**に代表される。

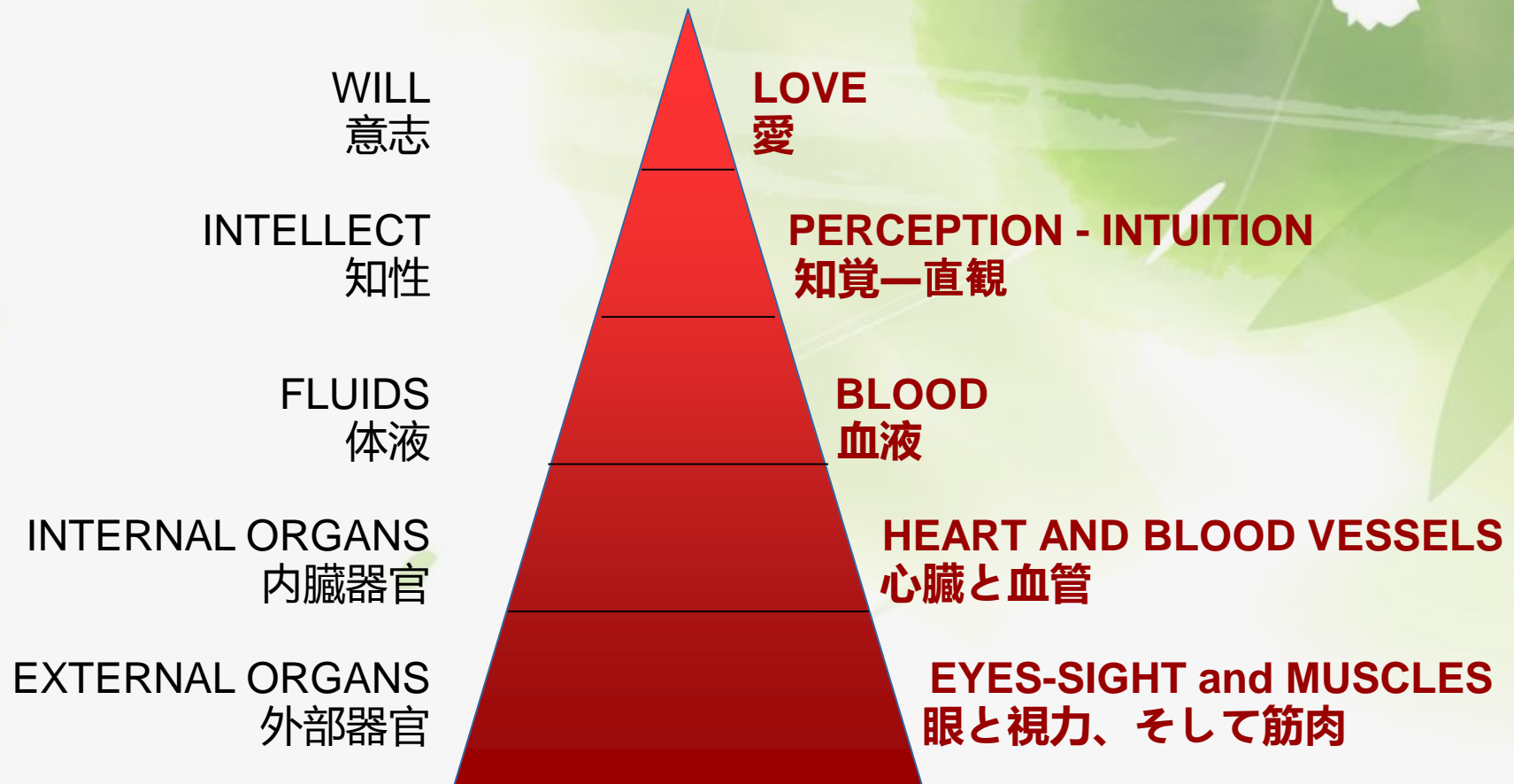
内臓器官： **心臓と血管**に関連する。

外的器官： **目と視力、筋肉（赤筋）**に関連する、なぜならそれらは**動き**と、そしてそこからエネルギーが生じる**グリコーゲン**と関連しているからだ。



## Circle of 4 Elements – FIRE

## 四大元素のサークル（環）－火



# Circle of 4 Elements – WATER

## 四大元素のサークル（環）－水

**WATER:** it's the second more Active Element after FIRE.

### MACRO-COSMOS:

**Penetrates** through the Earth and **brings nutrients** to the roots;  
Its direction is towards a **horizontal** expansion, **up** and **down in depth**.

Its basic qualities are: **humidity** and **fluidity**;

Its basic function is **to transport** (communications through water)

It's **adaptable**, fits the shape of its containers.

水：火の次にくる2番目に活動的な元素

### 大宇宙：

地球に**浸透**し、根に**栄養をもたらす**。

その方向は、**水平方向の**拡張に向かっており、**深さは上下**する。

その基本的な性質は：**湿度と流動性**；

その基本機能は**運ぶこと**（水を介したコミュニケーション）である。

**適応性**があり、入れ物の形状に適合する。



# Circle of 4 Elements – WATER

## 四大元素のサークル（環）－水

### MICRO-COSMOS:

**elasticity and flexibility, adaptability and communication.**

Water drops tend to stay together so: **aggregation**

But water flows too so: **dissolution**, from **small to big places**,

From torrent, to rivers, to the sea

Its connected to **salty taste** and to colour **blue**.

### 小宇宙：

**弾力性と柔軟性、適応性とコミュニケーション。**

水滴はよく集まって留まる傾向がある：**凝集**

しかし、水はよく流れもする：**溶出、小さな場所から大きな場所へ、急流から、川へ、海へ**

**塩味と青色**に関連している。

# Circle of 4 Elements – WATER

## 四大元素のサークル（環）－水

**Day:** rises from midnight, **acme at 6am**, decreases at midday

**Year:** Water with **Fire** creates **Spring**, with **Air** produces **Winter**

**Life:** it's the element connected to **Childhood**

一日：真夜中から上昇し、**午前6時に最高頂**、正午に減少する。

一年：水は火とともに**春**を生み出し、空気とともに**冬**を生み出す

一生：**子供時代**と関連する元素である。



# Circle of 4 Elements – WATER

## 四大元素のサークル（環）—水

**Will:** to **manifest, transmit what is inside and the will to do;**

**Intellect:** **transmission and communication of thoughts and imagination;**

**Fluids:** **transportation and connection** between the various parts of the body,  
but even **liquids that eliminate toxins** like urine, sweat and tears

**Internal Organs:** **kidneys, ureters and bladder;**

**External Organs:** **synovial joints,** sensory organ **ear-hearing.**

意志：内にあるもの、意志が為そうとすることを表現し伝えようとする。

知性：思考と想像の伝達とコミュニケーション。

体液：体のさまざまな部分間の輸送と連結、尿、汗、涙など毒素を除去する液体をも含む。

内臓器官：腎臓、尿管、膀胱；

外部器官：滑膜関節、耳の聴覚器官（コミュニケーションとの関連）

## Circle of 4 Elements – WATER

### 四大元素のサークル（環）—水





# Circle of 4 Elements – AIR

## 四大元素のサークル（環）－空気

**Air:** in the circle of the elements is opposite to Fire,  
And their characteristics are opposite too  
Air qualities hence are **darkness and coldness**.

As Fire expresses Love and Passion, so **Air expresses detachment**.

It's connected to **Sour taste** and to the colours **white and black**.

空気：元素のサークル（環）において火の反対側にあり、その特徴も正反対である。  
したがって、空気の性質は暗闇と寒さである。

火が愛と情熱を表現するように、空気は無関心を表現する。

酸味と白黒の色に関連がある。

# Circle of 4 Elements – AIR

## 四大元素のサークル（環）—空気

**Day:** rises at 6pm, **acme at midnight**, ends at 6am. It's the beginning and the end.

**Year:** Air and Water generate **Winter**, Air and Earth produce **Fall**

**Life: birth and death:** first breath and final breath

### MICRO-COSMOS:

Air qualities are connected to **clarity** and **emotional detachment**

Which help us living life experiences with **less involvement**.

一日：午後6時に上昇し、真夜中に最高頂となり、午前6時に終わる。

それは始まりと終わりである。

一年：空気と水は冬を生成し、空気と土は秋を生成する

一生：誕生と死：最初の呼吸と最後の呼吸

### 小宇宙：

空気の性質は、明瞭さと感情的な無関心に関連している

それによってあまり深い係わりなしに人生を送ることができる。



# Circle of 4 Elements – AIR

## 四大元素のサークル（環）—空気

**Will:** finding the meaning of our own existence;

**Intellect:** logical thinking;

**Fluids:** white blood cells, actuate a defensive **strategy** towards outer agents.

They are able to **recognize** the “enemies” and to decide how to keep them away using different strategies **according to the different situations**.

**Internal Organs:** lungs and airways;

**External Organs:** nose and sense of smell.

The **skin**, in its **respiratory function** and as a surface in **connection with the Air**.

**意志:** 自分自身の存在の意味を見つける；

**知性:** 論理的思考；

**体液:** 白血球、外からの病原体に対する防御戦略を作動させる。

白血球は「敵」を認識し、さまざまな状況に応じてさまざまな戦略を使用してそれらを遠ざける方法を決定することができる

**内臓器官:** 肺と気道；

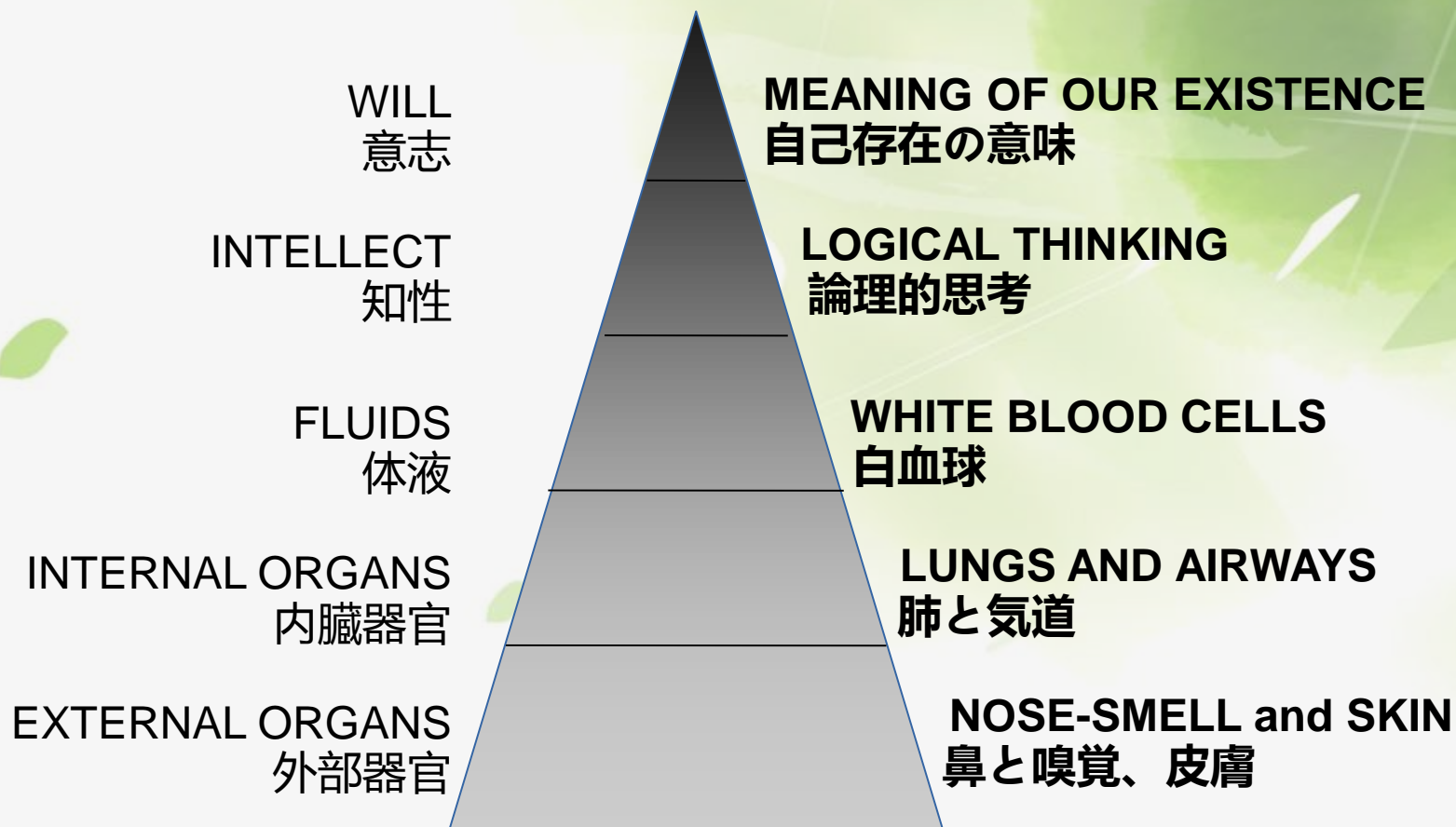
**外部器官:** 鼻と嗅覚。

皮膚、呼吸機能において、および空気に接する表面として。

(中医学：肺と皮膚の関連性)

# Circle of 4 Elements - AIR

## 四大元素のサークル（環）—空気





# Circle of 4 Elements – EARTH

## 四大元素のサークル（環）－土

**Earth:** it combines 2 basic qualities: **solidity and dryness**

It's a **static, passive, incompressible element**

In the Circle it's **opposite to WATER**

Its functions are **reservation, containing and structure.**

Connected to **bitter taste** and to colour **yellow.**

土：2つの基本的な性質の結合：堅さと乾燥

静的、受動的、非圧縮性の元素である。

サークル（環）では、水の反対に位置する。

その機能は、留保、収容、および構造である。

苦味と黄色に関連する。

# Circle of 4 Elements – EARTH

## 四大元素のサークル（環）—土

Day: starts at 12, **acme at 6pm** and decreases until midnight.

Year: with the energy of Fire generates **Summer** with Air creates **Fall**.

Life corresponds to **adult age**, when we have our own structure and experience, and we use it to face new situations.

### MICRO-COSMOS:

The energy of the Earth gives **stability, perseverance, structure;**

一日: 12時に始まり、**午後6時に最高頂に達し**、深夜まで減少する。

一年: 火のエネルギーとともに**夏**を生成し、空気とともに**秋**を生成する。

一生: **成人期**に相当する。それは自分自身の構造と経験を持つ年代で、新しい状況に直面するためにそれを使う。

### 小宇宙:

土のエネルギーは**安定性、忍耐力、構造**を与える；



# Circle of 4 Elements – EARTH

## 四大元素のサークル（環）—土

Will: helps to **keep our direction in life**

Intellect: **concentration and memory**, reserve our experiences;

Fluids: **particles in the blood and in the liquids of the body;**

Internal Organs: **digestive system;**

External Organs: sense of **taste and touch**

It's connected with the **skin** but in this case with its function of **touching, contact**

意志: **人生の方向を保つのに役立つ**

知性: **集中と記憶、自分の経験を留保する**

体液: **血液中および体液中の粒子。**

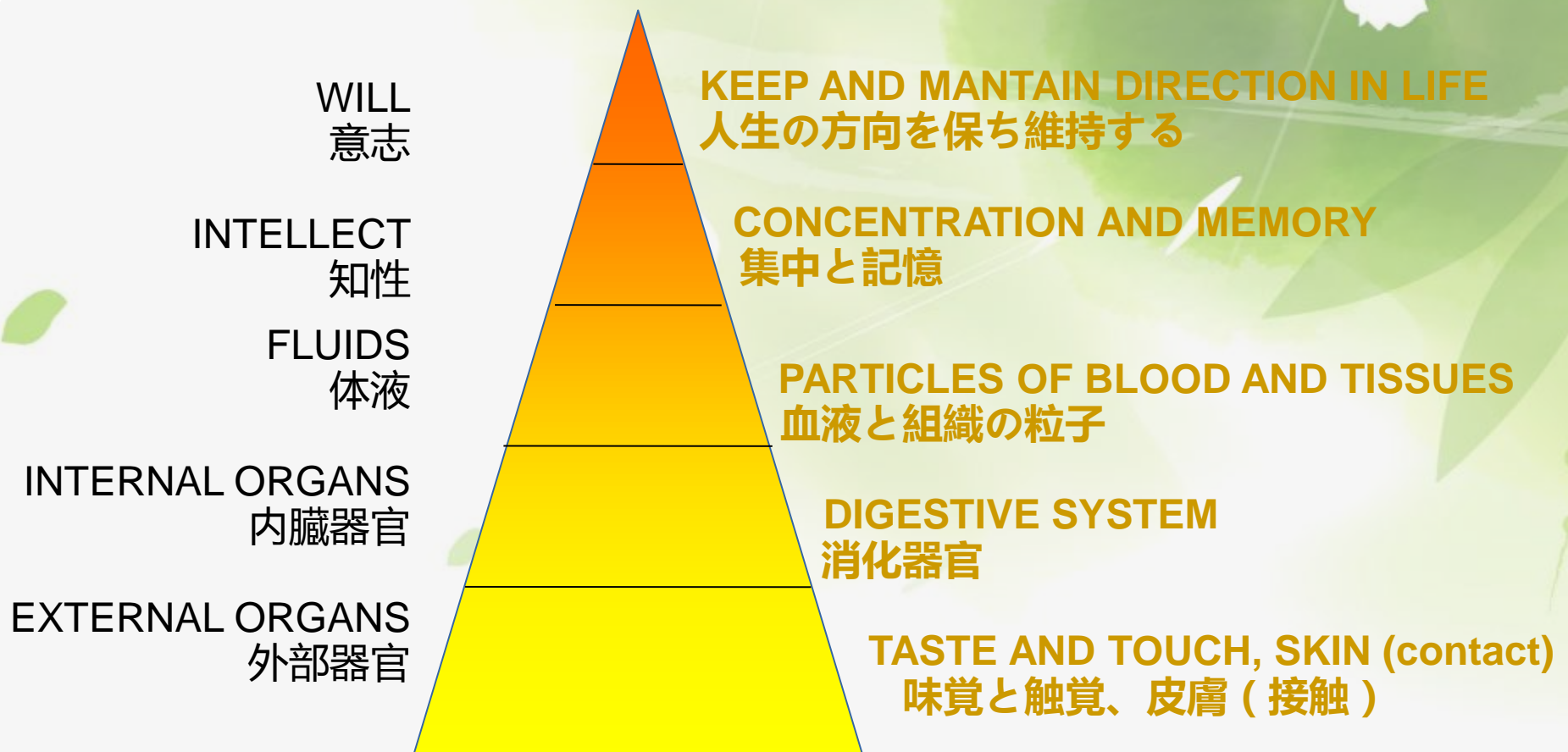
内臓器官: **消化器系;**

外部器官: **味覚と触覚**

**皮膚**と関連しているが、この場合、**触ること、接触**の機能との関連である。

## Circle of 4 Elements – EARTH

### 四大元素のサークル（環）—土





# Circle of 4 Elements – DYNAMICS

## 四大元素のサークル（環）ーダイナミクス

**Each Element**, in order to produce its function, **needs the other Elements**  
That limit and canalize its action.

The natural circle of the elements is **anticlockwise (Air, Water, Fire, Earth)**

**Opposite Elements regulate each other:**

Too much Fire would burn everything...

...without the action of Air that cools down...and vice versa

**各元素は、機能を作り出すために、その作用を制限したり方向づけたりする  
他の元素を必要とする。**

元素の自然な周回は**反時計回りである（空気、水、火、土）**

**反対の要素は互いに規制する：**

火が多すぎるとすべてが燃えてしまう...

...冷却する空気的作用がなければ...そしてその逆もしかりである。

# Circle of 4 Elements – DYNAMICS Omeopatia

## 四大元素のサークル（環）ーダイナミクス

Too much Earth would produce desertification and absence of life...  
...but Water limits this action bringing lymph and nutrients to plants.

While too much Water would destroy everything, flooding...  
...but the energy of the Earth gives borders and containers to use it

土が多すぎると砂漠化が起こり、生命が失われる…  
…しかし、水はこの作用を制限して、植物に水分と栄養分をもたらす。

水が多すぎると洪水になり、すべてが破壊されるが…  
…しかし、土のエネルギーは水を使用するための堤防や容器を与える。



# Circle of 4 Elements – DYNAMICS Omeopatia

## 四大元素のサークル（環）—ダイナミクス

### Contiguous Elements regulate each other:

Earth acts as a filter in the transition from Fire to Air  
preventing Air to be completely burnt by Fire;

As well as Air filters the transition from Earth to Water;  
And Water does the same for Air-Fire transition.

So we can say that each Element has peculiar characteristics of its own  
but actions towards the other Elements as well

### Opposite Elements tend to merge

but the elements in between separate and regulate this natural tension

### 隣接する要素は互いに規制し合う:

土は、火から空気への移行のフィルターとして機能し、空気が火で完全に燃焼するのを防ぐ。  
同様に、空気は土から水への移行のフィルターとして機能し、また水も、空気—火の移行において  
同じことを行う。

したがって、各元素には固有の特性があると言えるが、他の要素に対する作用も同様である。

### 反対の元素は融合する傾向がある

しかし、その間の元素は分離し、この自然な緊張(引っ張り合う力)を調整する

# Circle of 4 Elements – DYNAMICS Omeopatia

## 四大元素のサークル（環）ーダイナミクス

In the Circle of 4 Elements we can define 2 axis

### Fire-Air axis is the SPIRITUAL AXIS

It's connected to the 2 opposite poles of **LIFE** and **DEATH**,  
It's the **EMOTIONAL AXIS**

### Water-Earth is the MATERIAL AXIS

Connected to the 2 opposite poles of **STRUCTURE** and **FLUIDITY**,  
It's the **INTELLECTIVE AXIS**

4元素のサークル（環）では、2つの軸を定めることができる

### 火ー空気の軸は精神的な軸である

生と死という2つの反対の極に繋がっている。  
これは感情の軸である。

### 水ー土は物質的な軸である

構造と流動という2つの反対の極に繋がっている。  
これは知性の軸である。



# Circle of 4 Elements – DYNAMICS Omeopatia

## 四大元素のサークル（環）ーダイナミクス

In the analysis of cases through the Circle of 4 Elements,

**Symptoms become expressions of a unity in stress, in tension.**

In this way symptoms are not isolated unities but express relations.

**Form is created around a function, it's the container of the function,**

Remedies can be described as **FORMS** resulting from a complex of functions,

Primary and secondary, active, passive and compensative.

**The Circle of Elements helps us tracing functions and polarities of cases**

It is useful when we have already **identified the most individualized symptoms**

The ones that really **identify the synthesis of the patient**

4元素のサークル（環）によるケースの分析では、

**症状は、ストレス状態、緊張状態にある一つのものの表現になる。**

このように、症状は孤立した単一体ではなく、全体性においての関係を表すものである。

**形態が一つの機能の周りに形成される、それは機能の入れ物である。**

レメディとは、複数の機能すなわち、一次的および二次的、能動的、受動的、補償的な機能が複合されて生じた形態として説明することができる。

**元素のサークル（環）は、機能および症例の両極を解明するのに役立つ。**

患者の統合を真に特定するような最も個別化された症状がすでに特定されている場合に役立つ

# Circle of 4 Elements – DYNAMICS

## 四大元素のサークル（環）—ダイナミクス

These questions can help us giving meaning to symptoms, and to synthesis too:

- **What these symptoms represent to the patient?**
- **What do they tell us of the place the person occupies in the universe?**
- **How are the useful for her/him?**
- **How do they prevent a worsening of disease?**
- **Why the Vital Force in that person chose to express in that way?**

以下の質問は、症状および統合に意味を与えるのに役立つ。

- それらの症状は、患者にとってどのようなものであるか？
- それらは、その人が宇宙でどのような位置を占めていると教えてくれるか？
- 彼女/彼にとってどのように役立つか？
- 病気の悪化をどのように防ぐのか？
- なぜその人のバイタル・フォースはそうように表現することを選んだのか？



# Circle of 4 Elements – DYNAMICS

## 四大元素のサークル（環）ーダイナミクス

The Circle of 4 Elements helps us in not having prejudices (or having less...)  
Because **we use the LANGUAGE OF NATURE expressed through symptoms**  
As a guide line for a **deeper comprehension** of the case

Helps us having an **insight on the energetic dynamics of the cases**  
And reveals the **hidden connections between different expressions**,  
Showing the **SYNERGY of the TOTALITY of the symptoms**

**Gives us the chance to understand cases (and remedies) through an IMAGE**

Made of words, functions, systems, organs, desires and aversions.

4元素のサークル（環）は、偏見を持たない（または、より少なくする...）のに役立つ。なぜなら、症例をより深く理解するためのガイドラインとして、**症状を通して表現された自然の言語**を使用しているからである。

症例のエネルギーのダイナミクスに関する洞察を得るのに役立ち、また、**症状の全体像の相乗効果**を示しながら、さまざまな表現の間に隠された繋がりを明らかにする。

言葉、機能、システム、器官、欲望、嫌悪から作られた**イメージを通じて**  
**症例（およびレメディ）を理解する機会を与えてくれる。**